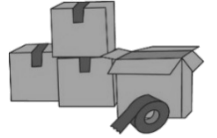


센다이 다문화공생센터 소식

일본을 떠나게 되었을 때 무엇을 해야 할까?



이번에 귀국하게 되었습니다.
일본을 떠나기 전에 어떤 절차가 필요한가요?



필요한 절차에 대해서 설명해 드리겠습니다.



- A 살고 있는 아파트 등의 관리회사에 퇴거한다는 것을 전달한다.
- B 수도·전기·가스 등의 정지 수속을 한다.
- C 구청에서「국외전출」수속을 한다.
- D (귀국한 후에) 「국민연금 탈퇴 일시금」수속을 한다.
- E 은행계좌를 해약한다.
- F 필요없는 물건을 처분한다.

↓ 각각의 절차에 대해서 설명해 드리겠습니다. ↓

A

퇴거하는 날이 정해지면 가능한 빨리 연락합니다.

퇴거 날짜로부터 며칠 전까지 부동산에 연락해야 하는지는 입주할 때 전달 받습니다. 퇴거일에는 관리회사 직원이 와서 방을 확인(부서진 곳은 없는지·더러워져 있지는 않은지 등)합니다. 퇴거 날짜까지 **방을 깨끗하게** 정리합니다. 필요없어진 물건이 있으면 아래에서 설명할 F의 방법으로 처분하거나 다른 사람에게 양도합니다. 만약 퇴거할 때, 필요없는 물건을 방에 방치해 놓은 상태라면 처리를 위한 요금이 청구됩니다.



B

계약하고 있는 회사에 연락합니다.

퇴거하는 날까지의 요금을 일수로 계산해서 납부하는 경우도 있습니다. 또 최종일까지의 **요금 납부방법**도 회사에 따라 다릅니다. 다음달 이후에 청구서로 납부하는 방법일 경우, 일본에 있는 친구·지인이 대리 납부하는 방법도 있습니다. 대리 납부를 부탁할 수 있는 사람이 있는지 확인해 둡시다.



다음 페이지로 이어집니다.➔

6개 언어의 홍보지

한국어 외에 일본어/にほんご, 영어 / English, 중국어 / 中文, 베트남어 / Tiếng Việt, 네팔어 / नेपाली 가 있습니다. 홈페이지에서도 보실 수 있습니다.

센다이 다문화공생센터에서도 배부하고 있습니다.



C

국외전출 수속은 전출하기 14 일 전부터 가능합니다.

시현민세 및 국민 건강보험, 아동수당 등의 수속도
구청에서 합니다.

그 외에 국외로 전출할 때 구청에서 하는 수속에 대해서는 센다이시
웹사이트에서 다언어로 읽을 수 있습니다. (6 개 언어)

<https://www.city.sendai.jp/koryu/foreignlanguage/ko/gwangju/living-05.html>



D

6 개월 이상 국민연금 및 후생연금을 납부하고 있는
경우에는 귀국 후 2 년 이내에 수속을 하면 「탈퇴
일시금」이 지급됩니다.

탈퇴 일시금에 관해서는 일본 연금기구 웹사이트에서
다언어로 설명자료 및 신청서를 읽을 수 있습니다.

(14 개 언어)

<https://www.nenkin.go.jp/service/jukyutodokesho/sonotakyufu/20150406.html>



E

일본에서 이용하던 은행계좌는 귀국할 때는 해약해야
합니다.

은행계좌를 타인에게 양도·판매·타인에게서 양도 받거나
사는 것은 위법입니다.

절대 해서는 안 됩니다.



F

이사할 때는 필요없어진 물건이 많이 나옵니다.

평소의 생활 쓰레기로는 배출할 수 없는 크기의
쓰레기를 버리고 싶은 경우 및 대량의 쓰레기가 나올 경우에는
쓰레기를 가지러 오게 할 수도 있습니다. (대형 쓰레기·임시 쓰레기)
사전 신청이 필요합니다. 신청 시에 통역이 필요한 경우에는 통역
서포트 전화로 전화해 주십시오. 대형 쓰레기 등 쓰레기 배출
방법에 대해서는 센다이시 웹사이트에서 읽을 수 있습니다.

그 외에도 본인이 쓰레기를 가져가서 버릴 수 있는
공장도 있습니다. 사전에 전화로 확인해야 합니다.

<https://www.city.sendai.jp/haiki-shido/foreignlanguage/ko/garbage/index.html>



그 외에도 휴대폰, 신용카드, 인터넷, 구독 예약 등 일본에서 계약한
것이 있으면 그에 대한 해약 등 다른 수속이 필요한 경우도 있습니다.
귀국 준비 및 수속은 시간적으로 여유를 가지고 하도록 합시다.

안내: 「센다이 외국인 어린이 서포트센터 상담데스크」를 소개합니다.

외국에 루트를 가지고 있는 어린이, 보호자, 어린이들이 다니게 될 학교, 현장의 선생님들을 대상으로 입학·편입 수속에서부터 일본어 학습 및 교과 학습, 학교생활에의 적응, 진학상담 등 다양한 방면에서 서포트해드립니다.

「외국에 루트를 가지고 있는 어린이」란?

- 부모의 사정으로 외국에서 일본에 오게 된 어린이
- 일본에서 태어나 자랐지만 부모 둘 다 또는 한 명이 외국 국적인 어린이
- 일본 국적을 포함한 이중국적을 가진 어린이
- 보호자의 국제결혼 등에 의해 가정 내 언어가 일본어가 아닌 어린이 등

※외국 국적의 어린이에 한정되지 않고 다양한 케이스가 있습니다.

이러한 경우에 상담할 수 있습니다.

→ 학교 선생님

- 일본어를 어떻게 가르치면 될 지 모르겠다.
- 일본어를 할 수 없는 외국 출신의 학생이 오게 되었다.
- 외국 출신의 보호자와의 의사소통에 있어서 곤란함을 겪고 있다.

→ 보호자

- 학교의 행사 및 선생님과 면담에 참석할 때 통역을 부탁하고 싶다.
- 학교 외의 일본어 및 공부를 가르쳐 줄 곳을 소개받고 싶다.

다음과 같은 서포트를 해 드립니다.

- 유용한 서포트 정보를 소개합니다.
- 경험 풍부한 코디네이터를 파견합니다.
- 통역 보란티어의 소개·준비를 합니다.

자세한 내용은 상담 데스크로 문의 주십시오.

상담 데스크의 웹사이트는 다언어로 볼 수 있습니다.

<https://int.sentia-sendai.jp/child/support/k/>



상담원 코너 「이사에 대해서」

본 코너에서는 매 호의 테마에 맞춰서 상담원의 경험 및 생각을 소개함

여러분은 일본에서 이사한 적 있으신가요? 저는 몇 년 전에 이사한 적이 있습니다. 그 때 이사하기 전에 필요없는 물건을 많이 버리고 최소한의 짐만 새집에 가져 가려고 생각했습니다. 그러다보니 대량의 쓰레기가 나오게 되었습니다. 거의 대부분의 쓰레기는 평소대로 분리해서 버렸지만, 청소기, 이불, 유모차, 책장 등의 대형 쓰레기는 버리는 방법을 몰라서 곤란했습니다. 그 때 알게 된 것이 바로 「대형 쓰레기 배출 방법」이었습니다. 「대형 쓰레기」라고 하는 것은 가장 긴부분의 길이가 약 30cm 보다 긴 물건입니다. 우선 「대형 쓰레기 접수센터(022-716-5301)」에 전화해서 대형 쓰레기의 종류 및 크기에 대해 설명합니다. 그러면 접수센터 직원이 접수번호 및 요금, 쓰레기 배출 날짜, 배출

장소 등을 설명해 줍니다. 그 후에 가르쳐 준 금액분의 수수료 납부권을 편의점에서 구입, 접수번호를 기입하고 쓰레기를 아침 8 시반까지 지정된 장소에 놓으면 됩니다. 참고로 쓰레기 수집일에는 수집 장소에 함께 있지 않아도 됩니다. 주의해야 할 것은 수집일이 접수일로부터 며칠 후가 될 지 모르므로 시간적으로 여유를 가지고 전화합니다. 일본어 의사소통이 불안한 분은 「통역 서포트 전화 022-224-1919」로 전화해서 상담해 주십시오.

(상담원 Y)

매 호, 각 언어판에는 각각의 상담원이 「상담원 코너」를 기재하고 있습니다.

블로그에서 일본어 번역본을 공개하고 있으니, 꼭 봐주세요.

센다이 다문화공생센터

せんだいたぶんかきょうせい

仙台多文化共生センター



운영시간 매일 오전 9 시~오후 5 시 (연말연시, 월 1~2 회 정도의 휴관일 제외)

주소 〒980-0856 센다이시 아오바구 아오바야마 무반치 센다이 국제센터
회의동 1 층

TEL (022) 265-2471

FAX (022) 265-2472

Email tabunka@sentia-sendai.jp

URL <https://int.sentia-sendai.jp/k/exchange/>



■ 외국어 상담

생활 속에서 발생하는 곤란한 일이나 문제에 대해 외국어로 상담할 수 있습니다.

「통역 서포트 전화」 (022) 224-1919 로 전화해 주세요.

대응언어: 영어, 중국어, 한국어, 베트남어, 네덜어, 타갈로그어, 태국어, 포르투갈어,
스페인어, 러시아어, 인도네시아어, 이탈리아어, 프랑스어, 독일어, 말레이,
크메르어, 미얀마어, 몽골어, 싱할라어, 힌디어, 벵갈어, 우크라이나어

■ 그 밖의 서비스

연수실, 아동실, 교류 게시판, 도서 대출도 가능합니다.

시민활동이나 교류를 위한 정보 및 공간도 있습니다.

외국인을 위한 전문 상담회

변호사 및 행정서사 등의 전문가에 의한 「전문 상담회」를 정기적으로 개최하고 있습니다.

센다이에서 생활하다가 곤란한 일이 있으면 꼭 이용해 주십시오.

비밀은 엄수합니다. 한 사람 당 30 분입니다.

개최 시간은 매회 오후 1 시~오후 4 시입니다.

상담회 일정은 홈페이지에서 확인 가능합니다.

<https://int.sentia-sendai.jp/k/exchange/consultation.html>



행정서사



변호사



노동국



출입국 재류관리국



세무사

